

# E DIN EN 1838:2022-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-05-20

Angewandte Lichttechnik - Notbeleuchtung; Deutsche und Englische Fassung prEN  
1838:2022

Lighting applications - Emergency lighting; German and English version prEN  
1838:2022

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	7
Einleitung .....	8
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen .....	10
3 Begriffe .....	10
4 Sicherheitsbeleuchtung.....	13
4.1 Allgemeines .....	13
4.2 Hervorzuhebende Stellen .....	15
4.3 Anforderungen an spezifische Bereiche .....	16
4.3.1 Toiletten und Umkleieräume.....	16
4.3.2 Schwimmbäder .....	17
4.3.3 Motorgenerator-, Kontroll-, Schalt- und Betriebsräume.....	17
4.4 Sicherheitsbeleuchtung für Rettungswege .....	17
4.5 Antipanikbeleuchtung .....	19
4.6 Örtliche Sicherheitsbeleuchtung.....	20
4.7 Sicherheitsbeleuchtung für Arbeitsplätze mit besonderer Gefährdung.....	20
4.8 Ersatzbeleuchtung .....	21
5 Sicherheitszeichen .....	21
5.1 Allgemeines .....	21
5.2 Konformität der beleuchteten Sicherheitszeichen für Flucht- und Rettungswege.....	21
5.3 Beleuchtung der Sicherheitszeichen für den Rettungsweg im Notbetrieb.....	22
5.4 Erkennungsweite und Montagehöhe .....	22
Anhang A (informativ) Nennbetriebsdauer und Aktivierungszeiten .....	25
A.1 Einleitung.....	25
A.2 Nennbetriebsdauer.....	25
A.3 Aktivierungszeiten.....	26
Anhang B (informativ) Messungen von Leuchtdichte und Beleuchtungsstärke vor Ort .....	27
B.1 Einleitung.....	27
B.2 Allgemeines .....	27
B.3 Beleuchtungsstärke- und Leuchtdichtemessgeräte.....	28
B.4 Messung der Beleuchtungsstärke der Notbeleuchtung .....	28
B.4.1 Allgemeine Betrachtungen.....	28
B.4.2 Verfahren A .....	29
B.4.3 Verfahren B .....	29
B.4.4 Verfahren C.....	30
B.4.5 Verfahren D .....	30
B.5 Messungen der Beleuchtungsstärke vor Ort .....	32
B.5.1 Allgemeines.....	32

B.5.2	Messungen der Beleuchtungsstärke der Antipanikbeleuchtung, der örtlichen Beleuchtung und der Sicherheitsbeleuchtung für Arbeitsplätze mit besonderer Gefährdung.....	32
B.5.3	Messung der Beleuchtungsstärke der Sicherheitsbeleuchtung für Rettungswege .....	33
B.6	Sicherheitszeichen für Flucht- und Rettungswege .....	34
B.6.1	Hinterleuchtete Sicherheitszeichen für Flucht- und Rettungswege .....	34
B.6.2	Beleuchtete Sicherheitszeichen für Flucht- und Rettungswege.....	34
B.7	Konformitätsbewertung .....	34
	Anhang C (informativ) Örtliche Sicherheitsbeleuchtung.....	36
	Anhang D (informativ) A-Abweichungen .....	37
	Literaturhinweise.....	39

## Bilder

Bild 1	— Horizontal verlaufende Rettungswege.....	17
Bild 2	— Andere Rettungswege und Flächen .....	18
Bild 3	— Montagehöhe des Schildes und Höhe des Schildes für Sicherheitszeichen für Rettungswege.....	23
Bild 4	— Maximale Erkennungsweite von Sicherheitszeichen für den Rettungsweg.....	24
Bild B.1	— Übersicht über die Verfahren zur Messwertkorrektur.....	31

## Tabellen

Tabelle 1	— Arten der Notbeleuchtung.....	8
Tabelle 2	— Arten der Notbeleuchtung .....	14
Tabelle 3	— Grenzwerte der physiologischen Blendung.....	18
Tabelle A.1	— Empfohlene Nennbetriebsdauer nach Verwendungstyp.....	26
Tabelle B.1	— Messraster für die Sicherheitsbeleuchtung von Rettungswegen.....	33